

## Všeobecné prodejní a dodací podmínky společnosti LTA Industrial Air Cleaning Systems s.r.o. (dále jen společnost „LTA“) pro dodávky zařízení, filtrů a náhradních dílů 10/18

### § 1 Všeobecná ustanovení, oblast platnosti

(1) Tyto Všeobecné prodejní a dodací podmínky platí výhradně pro všechny obchodní vztahy společnosti LTA s podnikateli (§ 420 občanského zákoníku (NOZ)); dále jen „Zákazník“) ve smyslu § 1751 občanského zákoníku (NOZ) o dodávkách zařízení, filtrů a náhradních dílů v tuzemsku, případně ve znění zvláštních obchodních podmínek jako např. zvláštních prodejních a dodacích podmínek společnosti LTA. Tyto Všeobecné prodejní a dodací podmínky se nepoužijí na montážní práce; ohledně montážních prací platí zvláštní montážní podmínky společnosti LTA.

V případě odchylek mezi ustanoveními těchto Všeobecných prodejních a dodacích podmínek a zvláštních obchodních podmínek společnosti LTA má přednost úprava obsažená ve zvláštních obchodních podmínkách před úpravami stanovenými těmito Všeobecnými prodejními a dodacími podmínkami.

(2) Tyto Všeobecné prodejní a dodací podmínky platí v příslušném aktuálním znění jako rámcová smlouva rovněž pro budoucí smlouvy o prodeji a/nebo dodávkách zařízení, filtrů a náhradních dílů v tuzemsku s příslušným Zákazníkem, aniž by společnost LTA musela v každém jednotlivém případě na tuto skutečnost znovu odkazovat.

(3) Sjednává se výlučná platnost těchto Všeobecných prodejních a dodacích podmínek. Všeobecné obchodní podmínky Zákazníka, které jsou odchylné od těchto Všeobecných prodejních a dodacích podmínek nebo které jsou s nimi v rozporu či je doplňují, budou součástí smlouvy pouze v případě, že společnost LTA písemně vyjádří svůj výslovný souhlas s jejich použitím. To platí i tehdy, pokud společnost LTA bez výhrad provede dodávku v situaci, kdy zná Všeobecné obchodní podmínky Zákazníka, které jsou odchylné od těchto Všeobecných prodejních a dodacích podmínek nebo které jsou s nimi v rozporu.

(4) Mají-li být dle těchto Všeobecných prodejních a dodacích podmínek ze strany Zákazníka nebo společnosti LTA činěna právně relevantní prohlášení nebo oznámení písemně, spadá sem jak písemná forma, tak i textová podoba (např. dopis, fax, e-mail). Písemná forma ve smyslu § 561 NOZ platí pouze tehdy, pokud je písemná forma výslovně předepsána.

(5) Individuální písemná smluvní ujednání učiněná se Zákazníkem v konkrétním individuálním případě, jež jsou odchylná od těchto Všeobecných prodejních a dodacích podmínek, mají přednost.

(6) Odkazy na ustanovení zákonů mají pouze vysvětlující význam. I bez takového vysvětlení se proto použijí příslušná zákonná ustanovení, nebudou-li v těchto Všeobecných prodejních a dodacích podmínkách přímo pozměněna či výslovně vyloučena.

### § 2 Nabídka, uzavření smlouvy

(1) Nabídky společnosti LTA jsou zásadně nezávazné a společnost LTA je oprávněna takovou nabídku odvolat, ledaže je určitá nabídka výslovně označena jako závazná nebo obsahuje-li konkrétní lhůtu pro přijetí.

(2) Specifikace, vyobrazení, výkresy, fotografie a jiné údaje ohledně vlastnosti předmětu dodávky v prospektech, na produktových listech, v jiných popisech výrobků nebo v podkladech – a to i v elektronické podobě – (např. reklama, veřejná vyjádření), a to i v případě, je-li uvedena určitá cena předmětu dodávky, jsou pouze přibližná a nezávazná a slouží, není-li písemně výslovně sjednáno jinak, pouze individualizaci předmětu smlouvy a nepředstavují zejména žádnou záruku ohledně vlastnosti. Výkresy, skici, koncepty a jiné dokumenty jsou závaznou součástí smlouvy pouze tehdy, budou-li výslovně označeny jako finální dokumenty a závazná příloha smlouvy.

(3) Objednávkou Zákazník závazně prohlašuje, že hodlá nabýt objednané zboží do svého vlastnictví. Společnost LTA je oprávněna přijmout nabídku spočívající v objednávce ve lhůtě 4 týdnů poté, co bude společnost LTA doručena příslušná objednávka. Smlouva vznikne v každém případě až na základě písemného potvrzení zakázky, kontrastní objednávky Zákazníka či provedením a dodávkou zakázky ze strany společnosti LTA. Rozhodující pro obsah smlouvy je dokument, jenž obsahuje písemné potvrzení společnosti LTA nebo v případě provedení zakázky s vědomím Zákazníka obsah poslední nabídky společnosti LTA.

(4) Veškeré dohody, vedlejší ujednání a dodatečné změny apod. mezi společností LTA a Zákazníkem musí být uzavřeny písemně.

Pracovníci společnosti LTA nejsou oprávněni činit prohlášení přesahující rámec obsahu písemné smlouvy.

(5) Společnost LTA si vyhrazuje právo na konstrukční či tvarové změny během dodací doby, jestliže tím nedojde k významné změně zboží či jeho funkce a vzhledu a lze-li tyto změny po Zákazníkovi spravedlivě požadovat.

(6) Společnost LTA si vyhrazuje ke vzorům, rozpočtům, výkresům a jiným informacím hmotné či nehmotné povahy – a to i v elektronické podobě – jakož i ke všem ostatním podkladům náležejícím k nabídce vlastnické právo a veškerá autorská práva, resp. jiná práva duševního či průmyslového vlastnictví. Shora uvedené podklady a informace nesmějí být bez předchozího výslovného písemného souhlasu společnosti LTA rozmnožovány a sdělovány třetím osobám a na žádost společnosti LTA musí být neprodleně vráceny.

(7) Vznese-li Zákazník po uzavření smlouvy ohledně objednaného zboží dodatečné požadavky či bude-li si přát provést určité změny, je jejich akceptace, resp. provedení vázáno na výslovný písemný souhlas společnosti LTA a na uzavření dodatečné smluvní dohody, zejména ohledně dodatečné odměny a úprav dodací doby. Od dojití požadavku Zákazníka na provedení změny do uzavření dodatkové dohody je společnost LTA oprávněna přerušit další zpracování původní zakázky. Případné prodloužení dodací doby vzniklé v důsledku požadavku Zákazníka na provedení změny nejde k tíži společnosti LTA. Předloží-li společnost LTA Zákazníkovi návrhy na provedení změn, platí shora uvedené přiměřeně.

(8) Zjevné omyly, tiskové, početní, písařské a kalkulační chyby nejsou pro společnost LTA závazné a Zákazník není oprávněn z nich vyvozovat jakékoli nároky.

(9) Společnost LTA je oprávněna pověřit zcela či zčásti subdodavatele (zejména, avšak nikoli však výlučně společností náležející ke skupině JUNKER) plněním povinností, jež převzala vůči Zákazníkovi v souvislosti s výrobou a dodávkou předmětu dodávky a/nebo poskytnutím služeb, a to i bez předchozího souhlasu Zákazníka. Společnost LTA přitom zajistí, že tím nebude negativně ovlivněno plnění povinností převzatých vůči Zákazníkovi a že tím nebudou omezena práva Zákazníka. Společnost LTA odpovídá za jednání a opominutí subdodavatelů pověřených společností LTA. Uzavření smluv mezi společností LTA a subdodavatelem nezakládá jakékoli smluvní vztahy mezi Zákazníkem a subdodavatelem. Zákazník není oprávněn odmítnout zapojení dodavatelů ze strany společnosti LTA.

(10) Za účelem zajištění platebních závazků Zákazníka si společnost LTA vyhrazuje právo opatřit předmět dodávky technickým zabezpečovacím zařízením, zejména formou ochranného hesla. Zákazník obdrží při instalaci předmětu dodávky pouze předběžné a dočasné heslo. Definitivní heslo obdrží Zákazník, jakmile zcela splní své platební závazky vyplývající ze smluvního vztahu se společností LTA.

### § 3 Ceny, platba, platební podmínky

(1) Údaje o cenách a ceníky společnosti LTA jsou zásadně nezávazné, ledaže byla určitá cena či ceník společností LTA výslovně označen(a) jako závazná/závazný.

(2) Není-li písemně výslovně sjednáno jinak, jsou uvedené ceny ceny netto ze závodu. K těmto cenám bude připočtena daň z přidané hodnoty ve výši platné v den uskutečnění zdanitelného plnění. Nebudou-li při uzavření smlouvy sjednány ceny, platí ceny společnosti LTA platné v den dodávky.

(3) Má-li Zákazník své sídlo v EU mimo území České republiky, je povinen dodržet předpisy týkající se daně z přidané hodnoty platné v jeho státě. Zákazník je povinen LTA bez vyzvání sdělit své platné daňové identifikační číslo (DIČ), jeho případnou změnu a potvrdit přemístění zboží z České republiky na sjednané místo. Na žádost je povinen poskytnout informace o sobě jako podnikateli (o osobě povinné k dani), o přepravě dodaného zboží a informace pro účely splnění statistické oznamovací povinnosti (evidence Intrastat). Pokud Zákazník není platně registrován k dani z přidané hodnoty, je povinen LTA na tuto skutečnost upozornit před uzavřením smlouvy. Zákazník je dále povinen nahradit LTA výdaje a náklady vzniklé na základě neuvedených a/nebo nesprávných údajů ohledně dovozní daně z přidané hodnoty. Zákazník je povinen LTA uhradit případnou správcem daně dodatečně doměřenou daň z přidané hodnoty (v České republice či jakémkoli jiném státu EU) a jakoukoli další škodu (zejména penále, pokuty či úroky z prodlení apod.), vzniklou na základě nesprávných či neposkytnutých údajů ze strany Zákazníka

## Všeobecné prodejní a dodací podmínky společnosti LTA Industrial Air Cleaning Systems s.r.o. (dále jen společnost „LTA“) pro dodávky zařízení, filtrů a náhradních dílů 10/18

relevantních pro správný odvod daně z přidané hodnoty.

Má-li Zákazník své sídlo mimo EU, zboží je určeno na vývoz z EU a není-li dohodnuto jinak, celní odbavení zboží na vývoz zajišťuje LTA na náklady Zákazníka. Dovoz do cílové země včetně celního odbavení zboží pro dovoz do cílové země zajišťuje Zákazník na vlastní náklady. Zákazník je povinen LTA uhradit případnou dodatečně doměřenou daň z přidané hodnoty či platby související s dovozem a vývozem zboží (v České republice či jakémkoli jiném státu) a jakoukoli další škodu (zejména penále, pokuty či úroky z prodlení apod.), vzniklou na základě nesprávných či neposkytnutých údajů ze strany Zákazníka relevantních pro správný odvod daně z přidané hodnoty či jiných daní a pro správné zajištění celního odbavení zboží v souvislosti s dodávkou zboží do země mimo EU.

(4) Náklady na přepravu budou fakturovány zvlášť. Všechny vedlejší náklady např. na pojištění dopravy, na obaly, na vykládku, dodání, cla, poplatky, veřejné odvody apod. hradí Zákazník, nebylo-li písemně výslovně sjednáno jinak.

(5) Není-li se Zákazníkem ujednáno jinak, je kupní cena splatná takto:

- 30% kupní ceny: záloha splatná poté, co Zákazníkovi dojde písemné potvrzení objednávky společností LTA;

- 60% kupní ceny: při oznámení připravenosti k expedici či vyzvednutí zboží;

- 10% kupní ceny: při konečné přejímce, nejpozději však 2 měsíce od oznámení připravenosti k expedici či vyzvednutí v případě, že se konečná přejímka zpozdí z důvodů, za něž společnost LTA neodpovídá.

(6) Společnost LTA je oprávněna provést dosud neuskutečněné dodávky či plnění pouze oproti složení zálohy či poskytnutí jistoty, pokud se společnost LTA po uzavření smlouvy dozví o okolnostech, jež jsou způsobilé podstatně snížit kredibilitu Zákazníka a na jejichž základě je ohroženo uhrazení neuhrazených pohledávek společnosti LTA za Zákazníkem z příslušného smluvního vztahu (včetně pohledávek z jiných dílčích zakázek, pro které platí tatáž rámcová smlouva).

(7) Nebylo-li písemně sjednáno výslovně jinak, jsou faktury splatné ihned po jejich obdržení bez jakékoli srážky. Rozhodující pro úhradu je den, kdy společnost LTA bude disponovat příslušnou fakturovanou částkou (ekvivalentem). Nebylo-li písemně sjednáno výslovně jinak, musí být platba provedena v méně, v níž byla vystavena příslušná faktura.

(8) Uplynutím sjednaných platebních lhůt se Zákazník ocitne v prodlení, a to i bez výzvy společnosti LTA. Kupní cena se během doby prodlení úročí úrokem z prodlení platným ve výši stanovené právním předpisem. Společnost LTA si vyhrazuje právo uplatnit škodu způsobenou prodlením ve výši přesahující shora uvedený úrok z prodlení. Nesplní-li Zákazník svůj platební závazek i přes prodlení nebo neposkytne-li na příslušnou výzvu požadovanou jistotu, je společnost LTA ve lhůtě 1 týdne od vzniku prodlení do přijetí platby, resp. poskytnutí jistoty oprávněna přerušit plnění, resp. uplatnit zadržovací právo. Dodací doba se prodlužuje přiměřeně. Má-li být kupní cena uhrazena ve splátkách, použije se shora uvedeně přiměřeně.

(9) Platby lze činit pouze bezhotovostním převodem. Směnky a šeky nejsou pro splnění platebního závazku akceptovány.

(10) Je-li mezi společností LTA a Zákazníkem sjednáno, že Zákazník je povinen sjednat prostřednictvím své banky (či banky, která je pro společnost LTA akceptovatelná) dokumentární akreditiv, platí za sjednáno, že otevření akreditivu musí být provedeno v souladu s Jednotnými zvyklostmi a pravidly pro dokumentární akreditivy, revize z roku 2007, publikace Mezinárodní obchodní komory (ICC) č. 600.

(11) Veškeré pohledávky společnosti LTA se stávají ihned splatnými, a to i v případě sjednaného platebního odkladu, jestliže se Zákazník ocitne v prodlení ohledně jakékoli pohledávky společnosti LTA, jestliže zastaví platby, je-li předlužen, byl-li na majetek Zákazníka podán insolvenční návrh, jestliže bylo ohledně majetku Zákazníka zahájeno insolvenční řízení nebo bylo-li pro nedostatek majetku takové řízení zastaveno nebo dozví-li se společnost LTA o okolnostech, které jsou způsobilé významně snížit kredibilitu Zákazníka. Společnost LTA je v těchto případech dle své volby a po stanovení příslušné lhůty oprávněna požadovat vrácení dodaného zboží, podmínit další dodávky uhrazením zálohy či poskytnutím jistoty,

požadovat náhradu škody a/nebo odstoupit od smlouvy.

### § 4 Dodací doba a doba plnění

(1) Nebylo-li písemně výslovně sjednáno jinak, jsou dodací termíny a dodací lhůty přibližné a pro společnost LTA nezávazné (společnost LTA je oprávněna takové termíny a lhůty změnit). Fixní transakce (závazky) nebudou sjednávány.

(2) Dodržení závazně sjednaných dodacích lhůt ze strany společnosti LTA předpokládá, že se Zákazníkem byly vyjasněny všechny obchodní a technické otázky a že Zákazník splnil veškeré své závazky jako např. včasné zajištění sjednaných vlastních dodávek, podkladů, úředních povolení nebo souhlasů, zkoušek, schválení a dodržení sjednaných platebních podmínek a že nebyly požadovány či sjednány dodatečné změny zakázky. V opačném případě se dodací doba přiměřeně prodlužuje, ledaže bylo písemně výslovně sjednáno jinak.

(3) Dodržení dodací lhůty se sjednává s výhradou, že příslušní dodavatelé řádně a včas splní dodávky ve prospěch společnosti LTA.

(4) Nebylo-li písemně výslovně sjednáno jinak, jsou dodávky činěny ze závodu ve Štředoklukách (EXW, Incoterms 2010).

(5) Dodací doba je dodržena, bude-li Zákazníkovi nejpozději v okamžiku jejího uplynutí oznámena připravenost zboží k expedici či k odběru.

(6) Nebude-li možné dodržet závazně dodací lhůty z důvodů, za něž neodpovídá společnost LTA (nedisponibilita plnění), smluvně sjednané termíny a lhůty se přiměřeně prodlužují. Společnost LTA bude Zákazníka o této skutečnosti neprodleně informovat a současně mu sdělí předpokládaný nový dodací termín. Nebude-li plnění disponibilní ani během nové dodací lhůty, je společnost LTA oprávněna odstoupit zcela či zčásti od smlouvy a uhradí Zákazníkovi jím poskytnuté protiplnění. Jako případy nedisponibility plnění v tomto smyslu platí zejména nikoli včasné dodání dodávek ze strany poddodavatelů společnosti LTA, v případě, že společnost LTA uzavřela odpovídající zajišťovací transakci, nebo případy vyšší moci jako např. války, teroristické útoky, dovozní a vývozní omezení, pracovních bojů, živelní události nebo případy přerušení provozu na straně společnosti LTA či dodavatelů společnosti LTA, které společnosti LTA bez jejího zavinění brání dodat zboží v sjednaném termínu či lhůtě. Práva společnosti LTA na odstoupení a výpověď stanovená zákonem při vyloučení povinnosti poskytnutí plnění (resp. v případě nemožnosti poskytnutí plnění, resp. v případě, nelze-li plnění spravedlivě požadovat a/nebo v případě nemožnosti náhradního plnění či nelze-li jej spravedlivě požadovat) tím nejsou dotčena. Práva Zákazníka na odstoupení a výpověď dle těchto Všeobecných prodejních a dodacích podmínek rovněž nejsou dotčena. Bez ohledu na to je společnost LTA v případě skončení smlouvy v důsledku vyšší moci oprávněna požadovat uhrazení smluvních plnění, které společnost LTA poskytla do daného okamžiku.

(7) Je-li sjednána závazná dodací lhůta a dostane-li se společnost LTA do prodlení s dodávkou, je Zákazník po předchozí písemné výzvě a uplynutí dodatečné lhůty v délce nejméně 14 dnů oprávněn uplatnit smluvní pokutu ve výši 0,25% za každý skončený celý týden prodlení, celkově však nejvýše 2,5% z ceny netto dodávek dotčených prodlením. Zákazník je po dosažení maximální smluvní pokuty a po uplynutí další dodatečné lhůty v délce 14 dnů poskytnuté společností LTA, pokud tuto lhůtu nedodržela, oprávněn odstoupit od smlouvy.

### § 5 Dodávky zboží

(1) Nebylo-li písemně výslovně sjednáno jinak, platí, že zboží bylo Zákazníkovi dodáno v okamžiku, kdy mu byla oznámena připravenost k expedici či odběru zboží. Zákazník může zboží převzít v obvyklé obchodní (pracovní) době společnosti LTA ze závodu ve Štředoklukách (EXW, Incoterms 2010).

(2) Společnost LTA je oprávněna provést a vyúčtovat dílčí dodávky, nemá-li být dodán jednotný (nedělitelný) předmět smlouvy.

(3) Jsou-li součástí dodávky společnosti LTA dokumenty, považuje se dodávka za uskutečněnou předáním úplných dokumentů. Případné nároky Zákazníka ohledně dodaných dokumentů se řídí výhradně ustanoveními § 9 a § 11 těchto Všeobecných prodejních a dodacích podmínek.

(4) Je-li dodávka sjednána s výhradou schválení ze strany Zákazní-

## Všeobecné prodejní a dodací podmínky společnosti LTA Industrial Air Cleaning Systems s.r.o. (dále jen společnost „LTA“) pro dodávky zařízení, filtrů a náhradních dílů 10/18

ka (např. předpřejímka) a dojde-li ohledně ní k prodlení, resp. nastane-li prodlení s dodávkou samotnou z důvodů, za něž odpovídá Zákazník, nebo ocitne-li se Zákazník v příslušný den splatnosti v prodlení s převzetím, platí bez ohledu na odchýlná ujednání dle volby společnosti LTA dodávka sjednána ze závodu ve Středoklukách (EXW, Incoterms 2010) a/nebo se neuhrazená kupní cena stává (včetně případné DPH) okamžitě splatnou, a to v případě, že Zákazník ani po písemné výzvě ze strany společnosti LTA nezajistí do 14 dnů schválení dodávky Zákazníkem resp. neumožní uskutečnění dodávky ze strany společnosti LTA. Po marném uplynutí této lhůty je společnost LTA kromě toho oprávněna uskladnit předmět dodávky na nebezpečí a náklady Zákazníka. Na žádost Zákazníka společnost LTA zboží na náklady Zákazníka pojistí. § 12 odst. (1) těchto Všeobecných prodejních a dodacích podmínek se použije přiměřeně. Totéž platí pro jednoznačně vymezené polohotové díly v případě, že z důvodů, za něž odpovídá Zákazník (např. v důsledku opožděného dodání dodávek ze strany Zákazníka), dojde k prodlení s výrobou předmětu dodávky a tím k prodlení ohledně sjednaného dodacího termínu.

### § 6 Vývozní kontrola

(1) Je-li to nezbytné, je Zákazník povinen v rámci své objednávky poskytnout veškeré požadované informace ohledně vývozu jím objednaného zboží, resp. ohledně jeho dalšího prodeje tak, aby společnost LTA byla schopna dodržet ustanovení příslušných právních předpisů, jež jsou pro společnost LTA závazná a případně si vyžádat nezbytná povolení apod. Případná prodlení, za něž společnost LTA neodpovídá a k nimž dojde v důsledku nezbytné vývozní kontroly, nejdou k tíži společnosti LTA a sjednaná dodací doba se přiměřeně prodlužuje.

(2) Jestliže i přes příslušná sdělení ze strany Zákazníka přetrvávají nejasnosti ohledně vývozu zboží nebo ohledně jeho konečného využití a nebudou-li tyto pochybnosti Zákazníkem zcela odstraněny ani na základě dotazu společnosti LTA, je společnost LTA oprávněna odstoupit po uplynutí dodatečné lhůty v délce 14 dnů od smlouvy. Nároky na náhradu škody v takovém případě Zákazníkovi nepřisloušejí.

(3) Vzniknou-li společnosti LTA v důsledku nesprávných či neúplných informací poskytnutých Zákazníkem škody nebo budou-li vůči společnosti LTA v této souvislosti uplatněny jiné nároky nebo dojde-li v této souvislosti k zahájení řízení ze strany orgánů státní moci, nahradí Zákazník společnosti LTA na její první výzvu veškerou související škodu a poskytne na své náklady společnosti LTA podporu v obraně před takovými nároky, resp. v řízeních zahájených v této souvislosti.

(4) Je-li pro vývoz zboží společnosti LTA zapotřebí povolení, sjednává se účinnost smlouvy s výhradou udělení příslušného povolení.

### § 7 Přechod nebezpečí

(1) Nebezpečí nahodilé zkázy či nahodilého zhoršení přechází v případě dodávek ze závodu ve Středoklukách (EXW, Incoterms 2010) na Zákazníka v okamžiku, kdy společnost LTA Zákazníka informuje, že je zboží připraveno k odběru. To platí i tehdy, poskytl-li se dílčí plnění nebo pokud se společnost LTA zavázala ke zvláště sjednaným plněním (např. uvedení do provozu), která teprve budou poskytnuta.

(2) Není-li dodávka činěna ze závodu ve Středoklukách (EXW, Incoterms 2010), přechází nebezpečí nahodilé zkázy a nahodilého zhoršení v okamžiku předání zasláteli, dopravci nebo osobě jinak určené k provedení odeslání. Ocitne-li se Zákazník v prodlení s převzetím zboží, přechází nebezpečí nahodilé zkázy a nahodilého zhoršení na Zákazníka v okamžiku, kdy společnost LTA nabídne předání příslušného zboží.

### § 8 Výhrada vlastnického práva

(1) Společnost LTA si vyhrazuje vlastnické právo k veškerému dodanému zboží do okamžiku, kdy Zákazník uhradí všechny současné a budoucí pohledávky z uzavřené smlouvy a běžného obchodního vztahu, vzniklé z jakéhokoli právního důvodu.

(2) Zákazník se zavazuje, že o zboží dodané s výhradou vlastnického práva bude pečovat a řádně je pojistí a tuto skutečnost na požádání prokáže. Nároky Zákazníka vzniklé v případě škody vůči své pojišťovně nebo třetím osobám Zákazník již dnes postupuje společ-

nosti LTA. Společnost LTA toto postoupení přijímá.

(3) Ke zboží, na něž se vztahuje výhrada vlastnického práva, nesmí být před úplným uhrazením zajištěných pohledávek zřízeno zástavní právo ve prospěch třetích osob a ani nesmí být poskytnuto jako jistota třetím osobám formou zajišťovacího převodu vlastnického práva. Dojde-li k tomu, že třetí osoby budou mít přístup ke zboží náležejícímu společnosti LTA nebo hrozí-li takové nebezpečí, je Zákazník povinen společnost LTA neprodleně písemně vyrozumět a je povinen rovněž neprodleně vhodnou formou upozornit třetí osoby na výhradu vlastnického práva. Opomine-li Zákazník tyto povinnosti, je na požádání povinen poskytnout společnosti LTA všechny informace nezbytné a vhodné k uplatnění jejích práv a poskytnout jí veškerou nezbytnou součinnost. Zákazník nese všechny náklady, jež musí být vynaloženy k odstranění přístupu třetích osob ke zboží společnosti LTA podléhajícímu výhradě vlastnického práva a k opětovnému pořízení tohoto zboží, nebude-li možné toto zboží od příslušné třetí osoby získat zpět.

(4) V případě jednání Zákazníka v rozporu se smlouvou, zejména v případě prodlení s platbou, je společnost LTA oprávněna odstoupit od smlouvy v souladu s ustanoveními zákona a požadovat na základě výhrady vlastnického práva a v důsledku odstoupení vrácení zboží. Neuhradí-li Zákazník splatnou kupní cenu, je společnost LTA oprávněna uplatnit tato práva pouze v případě, jestliže společnost LTA před tím Zákazníkovi marně poskytla přiměřenou lhůtu k platbě nebo není-li poskytnutí takové lhůty ze zákona nezbytné. Škody a náklady, které vzniknou společnosti LTA v důsledku odstoupení od smlouvy, zejména náklady na dopravu, je povinen uhradit Zákazník.

(5) Zákazník je oprávněn zboží, na něž se vztahuje výhrada vlastnického práva, v rámci řádné obchodní činnosti dále prodat a/nebo zpracovat; toto oprávnění může společnost LTA kdykoliv odvolat. V této souvislosti patří tato ustanovení:

(a) Výhrada vlastnického práva se v zákonem nejvýše přípustném rozsahu vztahuje na výrobky vzniklé zpracováním, smísením či spojením zboží společnosti LTA v jejich plné hodnotě, přičemž za jejich výrobce bude považována společnost LTA. Zůstane-li v případě zpracování, smísení či spojením se zbožím třetích osob zachováno jejich vlastnické právo k tomuto zboží, nabude společnost LTA spoluvlastnictví v poměru fakturačních hodnot zpracovaného, smíšeného či spojeného zboží. V dalším platí pro vzniklý výrobek totéž, co pro předměty dodané s výhradou vlastnického práva.

(b) Zákazník již nyní postupuje všechny pohledávky za třetími osobami vzniklé z dalšího prodeje či z jiných právních důvodů (zejména z pojištění a/nebo nedovoleného jednání), a to v plné výši, resp. ve výši případného spoluvlastnického podílu společnosti LTA dle shora uvedeného písmene (a) jako jistotu společnosti LTA. Společnost LTA toto postoupení přijímá. Povinnosti Zákazníka uvedené v předchozím odstavci (3) platí rovněž ve vztahu k postoupeným pohledávkám.

(c) Zákazník je zmocněn vymáhat pohledávku vedle společnosti LTA. Společnost LTA se zavazuje, že pohledávku nebude vymáhat, pokud bude Zákazník plnit své platební závazky vůči společnosti LTA, neocitne-li se v prodlení s platbou, nebude-li podán insolvenční návrh, nebude-li takový návrh pro nedostatek majetku zamítnut, příp. nevyskytne-li se jiný nedostatek ohledně jeho schopnosti plnit. V opačném případě je Zákazník povinen sdělit společnosti LTA na požádání informace o postoupených pohledávkách a dlužnících, poskytnout všechny informace nezbytné k vymáhání a předat související dokumenty a informovat dlužníky (třetí osoby) o postoupení.

(6) Společnost LTA na základě vlastního uvážení uvolní jistoty, jež jí příslušejí, na žádost Zákazníka v případě, že jejich realizovatelná hodnota přesáhne hodnotu zajištěných pohledávek o více než 10%.

### § 9 Záruka za vady

(1) Společnost LTA zaručuje, že dodaný předmět splňuje smluvně sjednané vlastnosti.

(2) Zákazník je povinen přezkoumat, zda-li předmět dodávky nevykazuje vady, a to neprodleně po dodání předmětu dodávky na místo instalace.

(3) Zákazník je povinen informovat společnost LTA o vadě v písemné formě neprodleně poté, co ji zjistí. V reklamaci musí být vada podrobně popsána. Reklamáce musí být uplatněna do 10 dnů od okamžiku, kdy Zákazník vadu zjistil či ji mohl zjistit. Neinformuje-li

## Všeobecné prodejní a dodací podmínky společnosti LTA Industrial Air Cleaning Systems s.r.o. (dále jen společnost „LTA“) pro dodávky zařízení, filtrů a náhradních dílů 10/18

Zákazník společnost LTA v písemné formě o vadě během shora uvedených lhůt, Zákazník svůj nárok ze záruky ztrácí.

(4) Vyskytnou-li se menší odchylky, které jsou v rámci zvyklostí v příslušném odvětví nebo mezi smluvními stranami obvykle akceptovány, platí předmět dodávky za dodaný v souladu se smlouvou.

(5) Společnost LTA dle své volby a pro Zákazníka bezúplatně nově dodá díly předmětu dodávky, které byly při přechodu nebezpečí vadné, nebo je nahradí bezvadnými díly. Společnost LTA je oprávněna provádět opravu vady i opakovaně a dle svého uvážení přejít od opravy k provedení náhradní dodávky.

(6) Záruční doba ohledně předmětu dodávky činí 12 měsíců.

(7) Začátek záruční doby počíná okamžikem konečné přejímky; zpozdí-li se konečná přejímka z důvodů, za něž odpovídá Zákazník, činí záruční doba nejvýše 15 měsíců ode dne oznámení připravenosti k odběru či expedici nebo v případě absence takového oznámení počínaje dodáním. Uvede-li Zákazník filtry do výrobního provozu dříve, než dojde ke konečné přejímce, začíná záruční doba již dnem uvedení do provozu ze strany Zákazníka.

Vyskytne-li se během záruční doby vada, kterou společnost LTA odstraní s výslovným uznáním právní povinnosti dodáním vadného dílu (tj. novou dodávkou) nebo opravou, začíná záruční doba ohledně nově dodaného nebo opraveného dílu běžet znovu, pokud je záruční plnění dodavatelem poskytnuto s výslovným uznáním právní povinnosti; záruční doba ohledně nově dodaného nebo opraveného dílu však činí maximálně 18 měsíců od konečné přejímky předmětu dodávky, v případě uvedení filtru do provozu před provedením konečné přejímky maximálně 18 měsíců ode dne uvedení filtru do provozu.

Ohledně dílů (částí) předmětu dodávky, které nejsou dotčeny náhradní dodávkou či opravou, záruční doba neběží po dobu, po kterou je předmět dodávky v důsledku náhradní dodávky či opravy mimo provoz.

(8) Pro provedení všech oprav a náhradních dodávek, jež společnost LTA považuje za nezbytné, poskytne Zákazník po vyzkoušení společnosti LTA nezbytný čas a příležitost. Pouze v naléhavých případech ohrožení bezpečnosti provozu, příp. za účelem obrany před neúměrně vysokými škodami, o čemž musí být společnost LTA ihned vyzkoušena, má Zákazník právo vadu sám odstranit nebo ji nechat odstranit třetími osobami a požadovat po společnosti LTA náhradu nezbytných a přiměřených nákladů.

(9) Z nákladů bezprostředně souvisejících s opravou či náhradní dodávkou nese společnost LTA – ukáže-li se reklamáce jako oprávněná – náklady na náhradovaný díl včetně nákladů na zaslání. Společnost LTA kromě toho nese náklady na demontáž a montáž a náklady na případně nezbytné poskytnutí montérů a pomocných sil včetně cestovních výdajů, a to za předpokladu, že tím nedojde k neúměrnému zatížení společnosti LTA.

(10) Zákazník je v rámci ustanovení zákona oprávněn odstoupit od smlouvy v případě, že společnost LTA – s přihlédnutím k výjimečným případům stanoveným zákonem – nechá marně uplynout přiměřenou lhůtu, která jí byla stanovena pro opravu či náhradní dodávku v souvislosti s vadou věci. Je-li vada pouze nepodstatná a nelze-li po společnosti LTA spravedlivě požadovat náhradní plnění, náleží Zákazníkovi pouze právo na slevu ze smluvní ceny. Další nároky se řídí ustanovením § 11 těchto Všeobecných prodejních a dodacích podmínek.

(11) Společnost LTA odpovídá za způsobilost předmětu dodávky k použití pouze tehdy, je-li předmět dodávky používán Zákazníkem za smluvně předvídaných provozních podmínek a i jinak v souladu se smlouvou. Zákazník má zejména tyto povinnosti: je povinen dodržovat veškerá ustanovení návodů na obsluhu a údržbu a provádět školení personálu, které mu bude případně nabídnuto společností LTA.

Společnost LTA kromě toho neodpovídá za to, pokud se Zákazník odchýlí od písemných instrukcí společnosti LTA.

Záruka se rovněž mimo jiné nevztahuje na tyto případy: nevhodné či neodborné použití předmětu dodávky; vadná či neodborná montáž, instalace, vadné či neodborné uvedení do provozu Zákazníkem a/nebo třetími osobami; vadná či nedbalá obsluha, nesprávné či nedbalé nakládání nebo uskladnění; údržba neprováděná řádným způsobem; vadná oprava provedená Zákazníkem či třetími osobami; nevhodný či znečištěný nebo z jiného důvodu chybný materiál (provozní látky, suroviny a pomocné látky) pro výrobní provoz; vadné

stavební práce, nevhodná základová půda, chemické, elektrochemické či elektrické vlivy – ledaže za shora uvedené okolnosti odpovídá společnost LTA.

Odpovědnost společnosti LTA za vady se dále nevztahuje na běžné opotřebení či úbytky nebo škody vyvolané korodujícím materiálem, nevhodnými rozpouštědly, nevhodnými provozními látkami a mazivy, nevhodnými surovinami či nevhodným nebo vadně nainstalovaným zásobováním energiemi či vodou, pokud tyto dodávky činí Zákazník a/nebo za ně společnost LTA neodpovídá. Společnost LTA kromě toho neodpovídá za vady spočívající v konstrukci předepsané Zákazníkem a dále za změny/úpravy provedené na předmětu dodávky Zákazníkem nebo třetími osobami bez písemného souhlasu společnosti LTA.

(12) V případě, že Zákazník či třetí osoba provede neodbornou opravu, je vyloučena odpovědnost společnosti LTA za následky a škody z toho vyplývající. Totéž platí pro změny/úpravy předmětu dodávky provedené bez předchozího souhlasu společnosti LTA. Třetími osobami ve shora uvedeném smyslu nejsou společnosti LTA příslušící do skupiny JUNKER.

(13) Oznámí-li Zákazník vadu a vadu, za kterou nese odpovědnost společnost LTA, se nepodaří zjistit, je společnost LTA oprávněna vyfakturovat Zákazníkovi náklady, výdaje a škody, které společnosti LTA vznikly touto neoprávněnou reklamací vady.

(14) Ohledně výrobků, které společnost LTA odebrává od třetí osoby (avšak nikoli od společnosti příslušící do skupiny JUNKER) pro účely dalšího prodeje Zákazníkovi, postupuje společnost LTA všechna práva ze záruky vůči této třetí osobě Zákazníkovi. Společnost LTA je dále povinna převzít záruku uvedenou ve shora uvedených odstavcích ve prospěch Zákazníka, avšak za předpokladu, že se Zákazník předtím marně pokoušel prosadit postoupená práva ze záruky vůči příslušné třetí osobě.

### § 10 Odpovědnost za porušení práv souvisejících s autorskými právy a jinými právy duševního nebo průmyslového vlastnictví

(1) Společnost LTA poskytuje záruku, že v okamžiku přechodu nebezpečí v místě instalace předmětu dodávky neexistují žádné patenty či jiná práva duševního nebo průmyslového vlastnictví třetích osob, jež by mohly být ve vztahu k předmětu dodávky v rámci použití v souladu se sjednaným účelem použití uplatněny. Ustanovení § 9 odst. (3) až (10) a v § 9 odst. (14) těchto Všeobecných prodejních a dodacích podmínek se použijí přiměřeně.

(2) Odpovědnost společnosti LTA je vyloučena, bude-li porušen patent nebo jiná práva duševního nebo průmyslového vlastnictví třetích osob proto, že společnost LTA dodržela design, jenž jí byl Zákazníkem poskytnut nebo že dodržela pokyn, jenž jí byl udělen ze strany Zákazníka, nebo proto, že předmět dodávky byl použit určitým způsobem, k určitému účelu, v určité zemi, ve spojení s jinými výrobky či jinými programovými vybaveními (softwarem), jestliže tato skutečnost nebyla společností LTA při uzavření smlouvy sdělena.

(3) Zákazník je povinen písemně informovat společnost LTA během doby její odpovědnosti v co nejdříve možném okamžiku v případě, bude-li některá třetí osoba tvrdit, že jí ohledně předmětu dodávky svédčí patent nebo jiné právo duševního nebo průmyslového vlastnictví nebo uplatní-li nároky soudní či mimosoudní cestou. Předtím, než Zákazník jakýkoli nárok uplatněný třetí osobou soudně či mimosoudně uzná, poskytne společnosti LTA příležitost k vyjádření jejího stanoviska. Zákazník musí společností LTA na požádání udělit oprávnění vést jednání či právní spor s příslušnou třetí osobou na vlastní účet a na vlastní odpovědnost. Zákazník odpovídá společnosti LTA za škodu, která jí vznikne ze zaviněného porušení shora uvedených povinností.

(4) Zákazník zaručuje, že jím poskytnutý design nebo jím udělené pokyny nepovedou k tomu, že by společnost LTA v důsledku toho porušila při plnění svých smluvních závazků patenty či jiná práva duševního nebo průmyslového vlastnictví třetích osob. Zákazník nahradí společnost LTA škody, resp. jí na první výzvu nahradí veškeré přiměřené náklady a škody, které společnosti LTA vzniknou v důsledku nedodržení této záruky.

### § 11 Odpovědnost, omezení odpovědnosti

(1) Společnost LTA odpovídá za nároky na náhradu škod a nákladů (dále jen „Náhrada škody“) Zákazníka způsobených úmyslně nebo z hrubé nedbalosti společnosti LTA včetně úmyslu či hrubé nedbalosti

## Všeobecné prodejní a dodací podmínky společnosti LTA Industrial Air Cleaning Systems s.r.o. (dále jen společnost „LTA“) pro dodávky zařízení, filtrů a náhradních dílů 10/18

zákonných zástupců a pomocníků společnosti LTA ve smyslu § 2914 občanského zákoníku (NOZ), dle ustanovení zákona. Poruší-li společnost LTA zaviněně podstatnou smluvní povinnost (tj. povinnost, jejíž splnění umožňuje řádné provedení smlouvy, a v jejíž dodržení smluvní strana zpravidla spoléhá a má mít možnost se spolehnout), odpovídá společnost LTA rovněž v souladu s ustanoveními zákona.

(2) Nejde-li o případ úmyslného porušení smlouvy, je povinnost společnosti LTA k Náhradě škody omezena na předvídatelnou, typicky vznikající škodu.

(3) Odpovědnost společnosti LTA je omezena na přímé věcné škody (tj. škody na dodaném zboží samotném). Za nepřímé škody a následné škody (např. odstávka výroby, výpadek v užívání, úšlý zisk, smluvní sankce, škody vzniklé na zpracovaných předmětech apod.) společnost LTA neodpovídá.

(4) Společnost LTA kromě toho odpovídá pouze za takové škody, které vzniknou v průběhu záruční doby dle § 9 těchto Všeobecných prodejních a dodacích podmínek a které Zákazník s uvedením popisu škody sdělí společnosti LTA v písemné formě bez zbytečného odkladu po vzniku příslušné škody.

(5) Poruchy vycházející ze sféry vlivu Zákazníka a vedoucí k problémům ohledně výstupu předmětu dodávky dodaného společností LTA (např.: chyba Zákazníka při obsluze / opominutí poskytnutí součinnosti, které povede k výpadku filtrů nebo k nedodržení jakostních parametrů), spadají výhradně do oblasti nebezpečí a odpovědnosti Zákazníka. Zákazník musí včas zajistit, aby ve sjednaný okamžik byly splněny všechny podmínky pro řádný provoz předmětu dodávky; za poruchy pramenící ze sféry vlivu Zákazníka a za vady a škody zapříčiněné Zákazníkem nebo personálem poskytnutým ze strany Zákazníka, společnost LTA neodpovídá, ledaže jsou tyto poruchy, vady a škody založeny na chybných pokynech společnosti LTA.

(6) Poskytne-li společnost LTA technické informace nebo poradenské služby a tyto informace či poradenské služby nespádají do rozsahu plnění společnosti LTA, které bylo smluvně sjednáno a k němuž je společnost LTA povinná, jsou tyto informace či poradenské služby poskytnuty bezúplatně a s vyloučením jakékoli odpovědnosti.

(7) Odpovědnost společnosti LTA za škody je omezena na rozsah pojistného krytí dle pojištění odpovědnosti za škodu způsobenou provozní činností sjednaného společností LTA.

(8) Výluky a omezení odpovědnosti vyplývající ze shora uvedených ustanovení těchto Všeobecných prodejních a dodacích podmínek neplatí v případě nároků na Náhradu škody vzniklých v důsledku úmyslného či hrubě nedbalostního jednání, v případě zaviněného poškození či újmy na zdraví a životě a v případě nároků z ustanovení § 2939 a násl. občanského zákoníku (NOZ) o odpovědnosti za škody způsobené vadou výrobku. Výluky a omezení odpovědnosti se rovněž nepoužijí v případě, jestliže společnost LTA listivě zamlčela některou vadu nebo převzala záruku za vlastnost předmětu dodávky.

(9) Není-li shora výslovně upraveno jinak, je odpovědnost společnosti LTA vyloučena v zákonem nejvýše přípustném rozsahu.

(10) V míře, v jaké je vyloučena či omezena odpovědnost společnosti LTA, je rovněž vyloučena či omezena (i) odpovědnost zákoných zástupců, prokuristů a pomocníků společnosti LTA, a (ii) odpovědnost osob propojených se společností LTA včetně jejich zákoných zástupců, prokuristů a pomocníků.

### § 12 Započtení, zadržení, postoupení

(1) Společnost LTA je oprávněna provést zápočet oproti nárokům Zákazníka uplatněným vůči společnosti LTA či uplatnit zadržovací právo, a to i v případě rozdílné splatnosti a i tehdy, jestliže příslušné nároky společnosti LTA nebo Zákazníka dosud nejsou splatné.

(2) Zákazník je oprávněn provést zápočet oproti pohledávkám společnosti LTA či vykonat zadržovací právo pouze tehdy, jestliže byly jeho nároky pravomocně zjištěny, jsou-li nesporné nebo byly-li společností LTA uznány. Kromě toho je oprávněn k výkonu zadržovacího práva pouze tehdy, je-li jeho vzájemný nárok založen na témže smluvním vztahu.

(3) Zákazník prohlašuje, že souhlasí se započtením svých pohledávek a závazků ze strany společnosti LTA. Společnost LTA může započítat rovněž své pohledávky a závazky vůči pohledávkám a

závazkům společností náležejících ke koncernu Zákazníka.

(4) Nároky Zákazníka vůči společnosti LTA nelze bez předchozího písemného souhlasu společnosti LTA postoupit.

### § 13 Použití programového vybavení (softwaru)

Je-li v rozsahu dodávky obsaženo programové vybavení (software), je Zákazníkovi poskytnuto nevýhradní a nepřevoditelné právo používat dodané programové vybavení (software) včetně související dokumentace. Programové vybavení (software) se přenechává k užívání na příslušném předmětu dodávky. Používání programového vybavení (softwaru) na více než jednom systému je zakázáno. Zákazník je oprávněn rozmnožovat, zpracovávat, překládat nebo upravovat (konvertovat) programové vybavení (software) z cílového kódu do zdrojového kódu pouze v rozsahu přípustném dle zákona (§§ 65 a násl. autorského zákona). Zákazník se zavazuje, že údaje o výrobci, zejména doložky o výhradě autorského práva (copyright), ani neodstraní a ani je bez předchozího písemného souhlasu společnosti LTA nepozmění. Všechna ostatní práva k programovému vybavení (softwaru) a k souvisejícím dokumentacím včetně kopií zůstávají společnosti LTA, příp. dodavatelům příslušného programového vybavení (softwaru). Poskytnutí sublicencí je nepřipustné.

### § 14 Mlčenlivost

Zákazník je povinen zachovat o všech informacích, dokumentech, dokumentacích, výkresech, skicách a jiných podkladech, know-how a jiných obchodních a provozních tajemstvích (dále jen „Důvěrné informace“) v souvislosti s provedením příslušné smlouvy přísnou mlčenlivost a bez výslovného souhlasu společnosti LTA nesdělít a ani jinak nezpřístupnit Důvěrné informace třetím osobám. Společnost LTA bude rovněž zachovávat mlčenlivost ohledně podkladů Zákazníka.

### § 15 Závěrečná ustanovení

(1) Na tyto Všeobecné prodejní a dodací podmínky a veškeré právní vztahy mezi smluvními stranami či jejich příslušnými právními nástupci se použije výhradně právo České republiky s vyloučením Úmluvy OSN o smlouvách o mezinárodní koupi zboží a s vyloučením ustanovení mezinárodního práva soukromého.

(2) Místem plnění jsou Středokluky. Ohledně veškerých sporů ze všech smluvních vztahů, na něž se použijí tyto Všeobecné prodejní a dodací podmínky, je příslušným soudem Okresní soud v Kladně, je-li věcně příslušný okresní soud, příp. Krajský soud v Praze, je-li věcně příslušný krajský soud. Společnost LTA je však oprávněna obrátit se rovněž na soud příslušný dle sídla Zákazníka.

(3) Jsou-li některá ustanovení těchto Všeobecných prodejních a dodacích podmínek či příslušné smlouvy uzavřené mezi stranami neplatná nebo se neplatnými stanou, není tím dotčena platnost Všeobecných prodejních a dodacích podmínek či příslušné smlouvy jako celku. Strany se zavazují, že nahradí neplatná ustanovení takovými ustanoveními, která se právně přípustným způsobem blíží úpravám neplatných ustanovení. Totéž platí pro případné mezery. Za účelem vyplnění mezer se strany zavazují, že budou usilovat o takovou úpravu, která se nejvíce blíží tomu, co by strany dle smyslu a účelu bývaly sjednaly, pokud by si byly této skutečnosti vědomy.